

# **MINOX**

## **DTC 395**

**Vadmegfigyelő  
kamera**

**Használati útmutató**

## MINOX DTC 395



### Bevezetés

Gratulálunk a MINOX DTC 395 vadmegfigyelő kamera megvásárlásához.

Mint minden más MINOX termék, a MINOX DTC 395 vadmegfigyelő kamera is cégünk nagy hagyományai szerint készült. A lehető legkisebb helyen biztosítja a funkciók és a legjobb optikai minőség egységét. Az egyszerű és gyors kezelhetőségével a MINOX DTC 395 kiválóan alkalmas a digitális fénykép- és videókészítés céljára a megadott alkalmazási területen belül.

A használati útmutató célja, hogy segítséget nyújtson a MINOX DTC 395 vadmegfigyelő kamera funkcióinak megismeréséhez és a kamera optimális használatához.

### Megjegyzések

- Minden tekintetben arra törekedtünk, hogy ezt a használati útmutatót a lehető legteljesebben és legpontosabban fogalmazzuk meg. Ennek ellenére nem garantálható, hogy a nyomtatási folyamat közben nem keletkeztek hibák vagy hiányosságok.
- A gyártó sem a szoftver illetéktelen frissítési kísérletéből, sem a javítás közben keletkezett esetleges adatvesztésből eredő károkért nem vállal felelősséget.
- Kérjük, készítsen biztonsági másolatot a fájlokról! Nem vállalunk felelősséget a hibás készülékből vagy nem olvasható adathordozók vagy meghajtók miatt keletkezett adatvesztésért.

- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa a kamerát. Ez tűz- és robbanásveszélyes!
- Csak a típustáblán megadott bemeneti feszültséggel rendelkező **hálózati adaptert (nem szállítjuk vele)** használjon (6V). Ellenkező esetben tűz- és robbanásveszély állhat fenn. Az áramhálózatról való leválasztás a hálózati adapter csatlakozóaljzatból történő kihúzásával történik.
- A csatlakoztatott hálózati adapter (nem szállítjuk vele) továbbra is áramot fogyaszthat, és veszélyforrást jelenthet.
- Ne használja **vihar alatt** a hálózati adaptert (nem szállítjuk vele). Áramütés veszélye áll fenn!

### Hőkárok - tűzveszély

- **Ne hagyja a kamerát olyan helyeken, ahol a hőmérséklet erősen megemelkedhet** (pl. járműben). Ezáltal a készülékház, és a belső alkatrészek károsodhatnak, ami ugyancsak tüzet okozhat.
- **Ne csavarja be semmivel, és ne tegye textíliákra a kamerát.** Ezáltal hőtorlódás keletkezhet a kamerába, ami a készülékház deformálódását okozhatja, és tűzveszéllyel is jár.

### Az elemek használatával járó veszélyek

- A kamerában lévő összes elemet egyszerre cserélje.  
Az elemérintkezőket és a készülékben lévő érintkezőket is tisztítsa meg az elemek berakása előtt. A hullalékleadás előtt az elemeket először ki kell venni a kamerából, és külön kell őket leadni.
- **Vegyé ki az elemeket**, ha hosszabb ideig nem használja a kamerát.

- **Ne vegyék ki azonnal az elemeket**, miután a kamerát hosszabb időn keresztül használta. Az elemek használat közben adott esetben felforrósodhatnak.
- Az **elemek szakszerűtlen cseréje** vagy nem megfelelő típusú elemek alkalmazása esetén tűzveszély áll fenn. Ezért kizárólag LR6 (AA) 1,5V típusú ceruzaelemet vagy azonos paraméterekkel bíró NiMH-akkut használjon.
- **Semmiképpen ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak**, pl. napsütésnek, tűznek, stb. Tűz- és robbanásveszély áll fenn. Ne tartsa ezért az elemeket tűz, tűzhely vagy más hőforrás közelében.
- Soha ne tartsa az akkut 10°C alatt, ill. 40°C fölött.
- Az elemeket úgy tárolja, hogy **gyerekek ne férhessenek hozzájuk**.
- **Soha ne tartsa és szállítsa az elemeket** olyan táskában, illetve szerszámosládában, ahol az elemek fémtárgyakkal kerülhetnek érintkezésbe.
- **Tilos az elemeket tűzbe dobni, rövidre zárni, túlterhelni, deformálni és szétszerelni.** Tűz- és robbanásveszély áll fenn!
- A kifolyt elemeket soha ne fogja meg megfelelő védelem nélkül. **A kifolyt sav bőrrel való érintkezése esetén** mossa le az érintett bőrfelületet szappanos vízzel.
- Kerülje el az elemsavval való érintkezést. Ha az elemsav szembe kerülne, akkor mossa ki a szemét bőséges vízzel, és azonnal kérjen orvosi segítséget.

**Az elemek hulladékgyűjtésénél** tartsa be az elemekről szóló rendelet előírásait.

## Sérülések és anyagi károk

**VIGYÁZAT!** A sérülések megelőzése érdekében rögzítse a készüléket biztonságosan a talajon, egy fán vagy egy falon.

- **Csak stabil alapra tegye a kamerát.** Ellenkező esetben a kamera leeshet vagy felborulhat; ezáltal károsodhat vagy sérüléseket okozhat.

- **Ne használja a kamerát futás vagy vezetés közben.** Ennek megbotlás vagy közlekedési balesetet lehet a következménye.

- **Csak a típustáblán megadott bemeneti feszültséggel (6 V) rendelkező hálózati adaptert használja** (nem szállítjuk vele). Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő hálózati adapter használatából eredő károkért.

- **A hálózati adapterhez** (nem szállítjuk vele) **használt 230 Voltos csatlakozóaljzatnak** mindig akadálytalanul hozzáférhetőnek kell lennie annak érdekében, hogy a hálózati adaptert szükség esetén le lehessen választani a hálózatról.

- **A túlmelegedés elkerülése érdekében biztosítson megfelelő szellőzést, és ne takarja le a hálózati adaptert** (nem szállítjuk vele).

- **Ne tegyen nyílt tűzforrást, pl. égő gyertyát a készülékre vagy annak közelébe.**

- **Vigyázzon, hogy az LCD-monitor ne érje ütés vagy pontszerű nyomás.** Ezáltal a monitor üvege károsodhat vagy a belsejében lévő folyadék kifolyhat. Ha a folyadék szembe vagy bőrre kerül, akkor azonnal tiszta vízzel le kell mosni. Ha a folyadék a szembe került, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

- **Az elektronika, a monitor vagy az objektív olyan jellegű károsodása, amely külső behatás, pl. ütés, leesés vagy más hasonló ok miatt keletkezett, nem minősül garanciális kárnak, ennek következtében a felhasználó viseli a javítás költségeit.**

- **Vigyázzon, hogy ne essen le a kamera vagy ne érje ütés, és mindig gondosan bánjon vele.** Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

## A szállítás tartalma

- Vadmegfigyelő kamera MINOX DTC 395

- Rögzítőpánt

- Fali tartó

- USB kábel

- Használati útmutató

**Megjegyzés:** Az Ön által kapott tartozék kismértékben eltérhet a fentiekől. A csomag előzetes bejelentés nélkül módosítható.

**Megjegyzés:** Mindig formázza le az SD-kártyát. Más médiáról származó fájlok károsan befolyásolhatják a működést.

További információk a DTC 395 kamerához való tartozékokról

a MINOX weboldalán található:

**[www.minox.com](http://www.minox.com)**.

## 2. A MINOX DTC 395 kamera funkcióinak

### bemutatása

Szánjon időt az itt szereplő utasításoknak és a használati útmutatóban lévő, biztonságra és karbantartásra vonatkozó információk elolvasására.

- 12 Megapixeles felbontás (interpolált)
- Kényelmes 2,4" színes monitor
- Színes képek nappal és fekete/fehér képek éjszaka
- Gyors exponálási sebesség (0,7 mp.)
- Láthatatlan IR-vaku akár 10 m hatótávolsággal
- Alacsony energiafogyasztás (készület akár 6 hónapig)
- Max. 32 GB SD-memóriakártya használható.
- Jelszavas védelem
- Egyszerű összeszerelés
- IP54 szerint fröccsenő víz ellen védett.

## 3. Nézet és kezelőelemek

1. LED-es Infravörös világítás
2. Alkonykapcsoló
3. Zárókengyel
4. Lakat felszerelési lehetőség
5. Mozgásérzékelő
6. Objektívlencse
7. Piros LED
8. Mikrofon
9. Kezelőgombok
10. Monitor
11. Elemtartó fedél
12. Állványcsatlakozó
13. 6V-os egyenáramú csatlakozó
14. Főkapcsoló (ON (be), SETUP, OFF (ki))

15. Mini USB-csatlakozó
16. Memóriakártya nyílás



## 4. A kamera előkészítése

### A kezelőelemek ismertetése

A kamera használatra való előkészítéséhez járjon el az alábbiak szerint:

- Tegye le maga elé a DTC 395 kamerát.
- Nyissa ki a két csatot.
- Nyissa fel balra a kameraházat.

A kamerablokk bal oldalán láthatók a kezelőgombok.

A három állású főkapcsoló jobbra lent található:

1. „OFF“ = kikapcsolva: A főkapcsoló bal oldali állása
2. „SETUP“ = beállítás: A főkapcsoló középállása
3. „ON“ = bekapcsolva: A főkapcsoló jobb oldali állása

A kamerablokk alján van elhelyezve a kártyanyílás, valamint a kamera számítógéphez csatlakoztatására szolgáló USB-kábel csatlakozóaljzata. A kamerablokk felett egy 2,4"-os LCD-monitor található.

Jobbra található az elemtartó rekesz 8 db 1,5 Voltos ceruzaelem részére.

A kamera külső oldalának alsó részén egy csatlakozóaljzat található a külső áramellátás csatlakoztatásához.

### Az akkuk berakása

A DTC 395 kamera alkáli, lítium vagy nikkel-fém hibrid (NiMH) ceruzaelemekhez lett tervezve. Az elemek berakásához nyissa ki a kameraházat a fenti leírásnak megfelelően.

-12

Távolítsa el az elemtartó fedelét a zár befelé húzásával. Helyezze be 8 db ceruzaelemet az elemtartó rekeszen található jelölésnek megfelelően. Vegye figyelembe a helyes behelyezési irányt/polaritást (+/-). 4 elemmel is működtetheti a DTC 395 kamerát, így azonban a működési idő ennek megfelelően rövidebb. Ebben az esetben vagy az elemtartó felső részébe vagy az alsó részébe tegye be a 4 elemet.

**Megjegyzés:** 6V-os külső egyenáramú áramellátás is alkalmazható. Ha a kamera külső áramforrásra van csatlakoztatva, akkor az elemek áthidalásra kerülnek. Tehát nincs lehetőség akkuk töltésére a kamerában, még napelemmel sem. Ne használjon 6V-nál nagyobb feszültségű áramforrást, különben károsodhat a kamera. Ilyen esetben a garancia érvényét veszti.

### Az elemállapot ellenőrzése

Kapcsolja a DTC 395 kamerát „teszt üzemmódba“ (a főkapcsoló középállásába). Az LCD-monitor jobb oldali alsó részén az elemszimbólum felett látható az elem állapota.

**Megjegyzés:** Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk kiváló minőségű elemek használatát. Rövidebb videofelvételek készítésével meghosszabbíthatja az elemek élettartamát.

### Memóriakártya

A képek vagy videók mentéséhez egy memóriakártyára van szükség (SD/SDHC-kártya). A DTC 395 kamera a max. 32 GB tárhelyű memóriakártyákat támogatja.

### A memóriakártya behelyezése

Nyissa ki a kameraházat. Helyezzen be egy memória-

kártyát a kártyanyílásba. Figyeljen arra, hogy a monitorra és a kezelőelemekre nézve az aranyozott érintkezők lefelé mutassanak. Győződjön meg arról, hogy az SD-kártyán nincs írásvédett állásban a kapcsoló (SD-kártyán „Lock“ állás).

Kapcsolja a DTC 395 kamerát „SETUP“ módba (a főkapcsoló középállásába). Adott esetben azt olvashatja a kijelzőn, hogy nincs behelyezett SD-kártya, nem megfelelő a behelyezés, vagy az SD-kártya nem kompatibilis. Helyezzen be a kamera számára olvasható memóriakártyát. Ekkor folytathatja a kamera beállítását.

**Megjegyzés:** Ha az SD-kártyát más készülékben használta adathordozóként, akkor egy számítógépen formázza le az SD kártyát. Ez a formázás eltávolítja a régi adatokat az SD-kártyáról, és ezzel hibamentes működést biztosít. Ha az SD-kártyát csak a DTC 395 kamerájában használta, akkor lehetséges a formázás a DTC 395 kamerában (lásd a lejátszási menüt). Javasoljuk, hogy a behelyezés után ellenőrizze az SD-kártya működőképességét egy-két kép felvételével.

### Nyelvbeállítás

Mivel a DTC 395 vadmegfigyelő kamerán gyárilag a német menüvezérlés van beállítva, járjon el az alábbiak szerint, ha másik nyelvet szeretne kiválasztani:

1. Állítsa a főkapcsolót „SETUP“ („beállítás“) állásba.
2. Közvetlenül a kamera „manuális exponálás“ funkciójához jut.
3. Nyomja meg egyszer a menü gombot. Megnyílik a „Hauptmenü“ (főmenü).

14

4. Nyomja a lefelé nyilat a „Sprache“ (nyelv) menü eléréséig.
5. Nyomja meg az OK gombot.
6. Válassza ki a lefelé nyíllal a kívánt nyelvet.
7. Nyomja meg az OK gombot.
8. A kamera visszaugrik a „főmenübe“. Ezzel a kívánt nyelv kiválasztásra került.

### A kamera rögzítése

**1. Rögzítőpánt:** A kameraház hátoldalán rögzítőfülek találhatóak, amelyek segítségével a kamera rögzíthető. A szállítási terjedelemben lévő rögzítőpántot át kell húzni a rögzítőfüleken. A rögzítőpánton lévő rögzítőkapoccsal rögzítse a kamerát.

**2. Állvány:** A kamera hátoldalán és alsó részén az állvány részére egy-egy 1/4“-os menet található, amelynek segítségével a kamera fali tartóra is rögzíthető (vele szállítjuk).

**3. Fali tartó:** A fali tartó segítségével (vele szállítjuk) a vadfigyelő kamera falra vagy mennyezetre rögzíthető. Előtte győződjön meg arról, hogy a csavarok szilárdan illeszkednek a falba.

### 5. Beállítás üzemmód

Kapcsolja a DTC 395 kamerát „SETUP módba“ (SETUP = beállítás mód, a főkapcsoló középállása). Így közvetlenül a kamera „manuális exponálás“ funkciójához jut (itt lehet próbaképpen manuálisan fényképeket és videót készíteni). Nyomja meg a menü gombot a 15

kamera főmenüjébe jutáshoz.

Itt van lehetőség a különböző alapbeállítások elvégzésére. Az alapértelmezett gyári beállítást mindig **félkövér kiemelés** jelöli. Ha szeretné megtartani az alapértelmezést, és még semmit nem módosított a kamerán, akkor semmit nem kell beállítani az adott menüpontban.

**a) Üzem mód: Foto, Video, Foto+Video, Fotos in Zeitabständen (fényképek adott időközönként) és Videos in Zeitabständen (videó adott időközönként):** Válassza ki, hogy fényképeket vagy videófelvételt szeretne készíteni. „Foto+Video“ üzemmódban a kamera először egy meghatározott számú fényképet, majd ez után videófelvételt készít. Ha az adott időközönként készített fényképeket és videót választja, akkor a mozgásérzékelő automatikusan kikapcsolódik.

**b) Fotogröße (fényképméret):** Itt választhatók ki különböző fényképfelbontások. Javasoljuk az alapértelmezett **5M** felbontás használatát. A nagyobb felbontás némileg jobb minőségű fényképeket eredményez, a fájlok azonban több tárhelyet igényelnek.

**c) Videogröße (videóméret):** Válassza ki itt a kívánt videóméretet. Az alapértelmezett beállítás az **1080 P (FHD)**. Kisebb felbontás esetén a felvételeken kevésbé ismerhetők fel a részletek, de a tárhelyigény is kisebb.

**d) Anzahl der Fotos (fényképek mennyisége): 1, 2 vagy 3 fénykép.** Válassza ki az exponálásakor készítendő fényképek mennyiségét. Lásd alább az „Intervallum“ részénél is.

**e) Videolänge (videó hosszúsága): 10-59 másodperc, valamint 1 perc.** Válassza ki az exponálásakor készítendő videó hosszúságát. Az alapértelmezett beállítás **10 másodperc**.

**f) Ruhephase (inaktív időtartam):** válassza ki az inaktív időtartam hosszát, ami közben a kamera nem készít fényképet és videófelvételt. Ez megakadályozza a szükségtelen kameraműködést, pl. amikor egy állat hosszú ideig

tartózkodik a kamera előtt. A beállítható tartomány 5 másodperc és 60 perc között van. Az alapértelmezett beállítás **1 perc**.

**g) Zeitraffer (time-lapse):** Ha az 'a' pontban az adott időközönként készített fényképet vagy videót választotta, akkor itt adhatja meg az időközöket. 5 másodperc és 24 óra közötti érték adható meg.

**h) Verschlusszeiten (záridők):** 1/15 másodperc az ajánlott beállítás éjszakai nagy érzékenységhez, hátránya azonban, hogy a mozgás elmosódott képeket eredményezhet. **Az 1/20 másodperc** közepes éjszakai érzékenységet és mozgásból eredő kevesebb elmosódást jelent. Az 1/30 másodperc beállításnál alacsonyabb az éjszakai érzékenység, ellenben ennél a beállításnál a legalacsonyabb a mozgás által okozott elmosódás a nappali felvételeken. Válassza ki, hogy az alkalmazási területhez melyik a legkedvezőbb beállítás.

**i) Zeitstempel (időbélyegző): An (be)/Aus (ki).** Válassza ki, hogy a dátum, idő, hőmérséklet és holdfázis közül melyik jelenjen meg és melyik ne.

**j) Zeitschaltuhr (időkapcsoló óra): An (be)/Aus (ki).** Ha a kamerát csak a nap egy adott időszakáig szeretné bekapcsolva tartani, akkor ez itt állítható be. Ha bekapcsolja a funkciót (An), akkor kiválaszthatja a kezdési és a befejezési időpontot. A kiválasztott időtartamon kívül a kamera nem készít fényképet és videófelvételt.

**k) Passwort (jelszó): An (be)/Aus (ki).** Ha aktiválva van a jelszófunkció, akkor megadhat egy négyjegyű jelszót. A jelszót ebben az esetben a kamera minden bekapcsolásakor meg kell adni. Figyelem: Ha elfelejtette a jelszavát, akkor az „OPEN“ jelszóval oldhatja fel.

**l) Seriennummer (sorszám):** Itt megadhat a kamerához egy négyjegyű sorszámot vagy egy nevet, ami megjelenik a fényképeken. Ha több kamera van üzemben, akkor ilyen módon könnyebben felismerhető, hogy az adott fénykép melyik kamerával készült.



**m) Blitzlicht (vaku):** Auto/hoch/niedrig (autó/nagy fényerő/kis fényerő). Itt állíthatja be a LED-es vaku fényerejét.

**n) Tonaufnahme (hangfelvétel): An (be)/Aus (ki).** Itt választhatja ki, hogy a videóhoz hangot is szeretne-e rögzíteni.

**o) Automatische Abschaltung im SETUP-Modus (automatikus lekapcsolás beállítás módban):** 3 perc, **5 perc**, 10 perc, Aus (ki). itt választhatja ki, hogy a kamera SETUP (beállítás) módban mennyi idő után kapcsolódjon le automatikusan.

**p) Beleuchtungsdauer (megvilágítási idő):** 1 perc, 3 perc, 5 perc, Aus (ki). A kiválasztott idő után a kamera automatikusan lekapcsolódik.

**q) Zeiteinstellungen (időbeállítások):** Itt állíthatja be a dátumot és az időt.

**r) Formatieren (formázás):** Ja (igen), **Nein (nem).** Ha itt a „Ja“ (igen) lehetőséget választja, és még egyszer megnyomja az OK gombot, akkor a memóriakártyán lévő adatok visszavonhatatlanul törlődnek. Ezt a funkciót akkor javasoljuk, ha olyan memóriakártyát szeretne használni, amelyet már másik készülékben használt.

**s) Sprache (nyelv):** Itt választhatja ki a kívánt nyelvet.

**t) Werkseinstellungen (gyári beállítások):** Ja (igen), **Nein (nem).** Ha itt a „Ja“ (igen) lehetőséget választja, akkor a kamerán visszaállítja az alapértelmezett gyári beállításokat, amelyeket itt a szövegben félkövér kiemeléssel jelöltünk.

**u) System (rendszer):** Ebben a menüpontban két almenü található:

Az FW-Update menüpont lehetővé teszi a memóriakártyára mentett új firmware kamerára történő feltöltését. Hagyja jóvá a választást az OK gombbal. Az FW verzió mutatja, hogy a kamera melyik firmware verziót tartalmazza.

A kamera lejátszás funkciójánál lehetőség van a memóriakártyáról egyes fényképek vagy videófelvételek törlésére.

## 6. A kamera használata

Kapcsolja a DTC 395 kamerát „működés“ üzemmódba (ON = működés üzemmód, fő kapcsoló jobb oldali állásban). Ebben az üzemmódban a DTC 395 kamera automatikusan átveszi a beállítás menüben előzőleg beprogramozott, legújabb beállításokat.

**Megjegyzés:** A kamera üzembesz állapota előtt néhány másodpercig villog a piros működésjelző LED. Ekkor a kamera aktiválva van, és megfelelő jelek vétele esetén az előzetes beállításoknak megfelelően működik.

### Éjszakai felvételek:

Az éjszakai felvételeknél a szükséges megvilágítás infravörös LED-ekkel történik. A maximális felvételi távolság sötétségben kb. 10 méter. Az infravörös megvilágítás miatt az éjszakai felvételek fekete-fehérek.

### A kamera irányának beállítása:

A kameraobjektív széles szöge miatt a kamera irányának beállítása elég egyszerű: Első lépésben állítsa be a kamerát szemmérték szerint. Figyeljen közben a függőleges döntésre, tehát a kamera megfelelő dőlésszögére is. Ez különösen akkor fontos, amikor a kamera nem egyenes, függőleges oszlopra vagy felületre van szerelve. Ha ránézésre jó az irány, akkor állítsa a kamerát SETUP (beállítás) üzemmódba.

Menjen el a kamera előtt az egyik oldalról a másikra. A piros LED villog, amikor a mozgásérzékelő érzékeli Önt. Ilyen módon elvezetheti a durva beállítást.

Ez a beállítás gyakran elegendőnek bizonyul.

**Megjegyzés:** A színes LED csak beállítás üzemmódban világít.

Amint ebből kilép, a LED-kijelzés kialszik.

Ha finomabb beállításra van szükség, akkor készítsen a kamerával próbafelvételeket úgy, hogy a kamera bekapcsolt állapotában („ON”) különböző irányokból belép a kamera látómezejébe. Nézze meg ezután a lejátszás funkcióval a képeket. Adott esetben igazíthat a kamera irányán, és megismételheti a folyamatot. Ha a képszoget sikerült megfelelően beállítani, akkor aktiválhatja a kamera tartós működését.

**Megjegyzés:** A nem kívánt exponálás elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ne szerelje a kamerát napos helyre, és figyeljen arra, hogy ne legyenek mozgó ágak a kamara látómezőjében. A MINOX DTC 395 IP-54 védelmi osztálynak felel meg, és por és fröccsenő víz ellen védett, ezáltal bármilyen időjárás esetén alkalmas a kültéri használatra.

## 7. Képlejátszás:

Ha a kamera készített képeket, akkor ezek a képlejátszásban tekinthetők meg. Ehhez a kamerának beállítás módban kell lennie („SETUP”). Nyomja meg a „Replay“ (lejátszás) gombot, nézze meg a képeket és videófelvételeket, amelyeket a kamera készített. A nyílombokkal lapozhat. A videófelvételek lejátszása az OK gombbal indítható és állítható le.

Ha lejátszás módban megnyomja a menü gombot, akkor lehetősége van egyes képek vagy videófelvételek törlésére. Szintén lehetőség van a fényképek és videófelvételek egyszerre történő törlésére. Ezeket a parancsokat a biztonság kedvéért még egyszer jóvá kell hagyni.

A Replay gomb megnyomása befejezi a képlejátszást.

## 8. A Kamera csatlakoztatása a számítógéphez

A MINOX DTC 395 a fényképeket és videófájlokat egy „DCIM/ 100Media“ nevű mappába menti a memóriakártyán. A fényképeket a „.jpg“, a videófelvételeket az „.avi“ fájlvégződésről lehet felismerni.

A fájlok számítógépre történő másolására két mód van: vagy vegye ki az SD-kártyát és olvassa ki a számítógépen, vagy csatlakoztassa a DTC 395-öt a vele szállított USB-kábellel a számítógéphez.

### Csatlakoztatás USB csatlakozójaton keresztül

A számítógéppel történő csatlakoztatás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kamera kikapcsolt állapotban van. Csatlakoztassa a kamerát a vele szállított USB-kábellel az USB-csatlakozón keresztül egy számítógéphez. A kamera cserélhető adathordozóként jelenik meg. A képek vagy videófelvételek közvetlenül megtekinthetők vagy átmásolhatók a számítógépre.

### Képek és videófájlok másolása az SD-kártyával.

A memóriakártya kamerából történő kivétele előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kamera kikapcsolt állapotban van, mivel az adathordozó ellenkező esetben károsodhat. Vegye ki a memóriakártyát a kamera

kártyanyílásából, és tegye be egy olyan kártyaolvasó készülékbe, amely a számítógéphez van csatlakoztatva. Néhány számítógép belső kártyanyílással rendelkezik az SD-kártyák számára. Ebben az esetben az SD-kártya közvetlenül a számítógéphez is csatlakoztatható. A képek vagy videófelvevételek átvitele a számítógépre megkezdhető.

### **Kapcsolat a TV-készülékkel**

A TV-készülékkel való kapcsolat létrehozásakor kapcsolja a MINOX DTC 395 készüléket SETUP (beállítás) módba, és csatlakoztassa az USB-kábelt a kamerához. A kábel másik végét csatlakoztassa a TV-készülékhez. Válassza ki a TV-készüléken a használt USB-bemenethez a megfelelő videóbemeneti forrást.

## **9. Általános tudnivalók és információk**

### **Tárolás**

Ha a MINOX DTC 395 kamerát hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki a készülékházból az elemeket, és tárolja a kamerát egy száraz helyen.

### **Hulladékkezelés**

A csomagolást tegye megfelelően válogatva és környezetbarát módon a rendelkezésre álló konténerekbe. A használt akkukat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. A végfelhasználó törvényileg kötelezett arra, hogy az elemeket/akkukat használat után a lakhely szerinti gyűjtőhelyen vagy az akkukat forgalmazó kereskedésben leadja.

### **A termék megfelelő hulladékkezelése**



Az itt látható jelölés arra utal, hogy az elektromos készülékeket az EU-ban nem szabad a normál háztartási hulladékba tenni. Használja lakóhelyének leadó- és gyűjtő-rendszerét, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, ahol a készüléket vásárolta. Ez megakadályozza a szakszerűtlen hulladékkezelés miatt a környezetet és az egészséget érintő esetleges káros hatásokat. Erre vonatkozó felvilágosítást az illetékes kommunális hatóságok nyújtanak.

### **Jogi tudnivalók**

A MINOX DTC 395 kamera használata nem kizárólagosan, de elsősorban közterületen történő felvételek esetén számos jogszabály hatálya alá tartozik, amelyek országonként változhatnak. Vegye ezért figyelembe a személyiségi jogok védelmére vonatkozó nemzeti jogszabályokat. Különösen el kell kerülni a személyek közterületen történő felvételét a kamerával.

A MINOX DTC 395 kamera erdőben és mezőkön történő használatára ezen kívül más rendelkezések is vonatkozhatnak. Németországban a vadmegfigyelő kamerák alkalmazását a vadászatra vonatkozó tartományi törvények szabályozzák. Vegye ezért adott esetben figyelembe a területileg illetékes jogszabályokat.



### **Megfelelőségi nyilatkozat**

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a CE-jelölést a következő európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően helyezték el a készüléken:

- Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv

Az EK-megfeleléségi nyilatkozat a használati útmutató végén megadott címen igényelhető.

### **MPEG-4 Visual Patent Portfolio License**

A MINOX DTC 395 az MPEG-4 Visual Patent Portfolio licenz alapján személyes és nem kereskedelmi célú felhasználásra engedélyezett az alábbi funkciókhoz:

1. Az MPEG-4 szabvány szerinti videókódolás és / vagy
2. olyan MPEG-4 videóadatok dekódolása, amelyeket a felhasználó személyes és nem kereskedelmi célú tevékenység során kódolt és/vagy az MPEG 4 videóadatok szolgáltatására engedéllyel rendelkező videószoftvertől szerzett. Más célokra az MPEG-4 szabványra nem kerül licenz-engedély kiadásra, és hallgatólagosan sincs beleértve.

További információk az MPEG LA, L.L.C. cégtől, az alábbi weboldalon található: **[www.mpegla.com](http://www.mpegla.com)**

### **Műszaki adatok**

Képezékelő	2,0 MP hardware-es felbontás, CMOS
Képfelbontás	Beállítás: 12 MP (interpolált), 8MP (interpolált) 5MP (interpolált)
Exponálási idő sorozatképek felbontástól függően	0,7 mp. 1–3 kép (beállítható)

24

Video felbontás	1920x1080 (30fps), 1280x720 HD (30fps ); 848x480 (30fps); 640 x 480 VGA (30 fps)
Video-hosszúság	10 - 59 mp., 1 perc (beállítható)
Nagy teljesítményű infravörös villanófény	Hatótáv> 10 m
Kijelző	2,4"-os, színes TFT kijelző
Nappali felvétel	Színes
Éjszakai felvétel	Fekete-fehér
Felhasználóbarát Interfész	8 gombos vezérlés
Valós idejű monitornézet	Fénykép / Videólejátszás
Beállítások	Dátum, idő, hőmérséklet és holdfázis a képen
Külső memória	SD/SDHC-kártya max. 32 GB
Csatlakozók	USB-csatlakozó, 6V-os csatlakozó külső áramellátáshoz (min. 2000 mA)
Kábel	Mikro USB kábel (vele szállítjuk)
Elem	4 db 1,5 V-os ceruzaelem / alkáli, lítium- vagy NiMH-elemek
Jelszóval védett kamera	4 jegyű kombináció
Szerelési segédeszköz	Rögzítőpánt
Méret (MaxSzxMé)	135 x 101 x 73 mm
Súly (elemek nélkül)	kb. 280 g
Rend. sz.	60738

25

### **Jótállási feltételek**

A MINOX DTC 395 kamera megvásárlásával egy olyan termék birtokába jutott, amelynek gyártása és ellenőrzése különösen szigorú műszaki irányelvek szerint történt. Az erre a termékre érvényes törvénynek megfelelő 2 éves jótállási időt nálunk az eladás napjától a felhatalmazott forgalmazó az alábbi feltételekkel átvállalja:

- 1) A garanciális időben jelzett gyártási hiba miatti problémák díjmentesen saját megítélés szerint javítással, a hibás alkatrészek cseréjével vagy azonos típusú kifogástalan termékre történő cserével kerülnek megszüntetésre. A bármilyen jellegű és bármilyen jogalpból származó további igények ezzel a jótállással kapcsolatban kizártak.
- 2) A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen kezelésből eredő károkra, amelyekbe beletartozhat a harmadik fél által gyártott alkatrész használata, a felhatalmazással nem rendelkező személyek és műhelyek általi beavatkozás és a gyári szám felismerhetetlenné tétele is.
- 3) A garanciális igények csak a felhatalmazott forgalmazó által géppel kiállított vásárlási bizonylat bemutatása esetén érvényesek.
- 4) A garancia igénybevétele esetén juttassa el a MINOX kamerát a géppel kiállított vásárlási bizonylat eredeti példányával és a probléma leírásával együtt a MINOX GmbH vagy országos képviselőjének vevőszolgálatára.

- 5) Szükség esetén turisták számára a géppel kiállított vásárlási bizonylat bemutatása esetén az adott utazási ország képviselője a MINOX GmbH garanciális szabályainak megfelelően áll rendelkezésére.

MINOX GmbH  
Walter-Zapp-Str. 4  
D-35578 Wetzlar  
Tel.: +49 (0) 6441 / 917-0  
Fax: +49 (0) 6441 / 917-612  
E-Mail: [info@minox.com](mailto:info@minox.com)  
Internet: [www.minox.com](http://www.minox.com)

A műszaki adatok és a kivitel módosításának jogát fenntartjuk. A MINOX márka a MINOX GmbH, Wetzlar cég bejegyzett védjegye.

## **MINOX GmbH**

Walter-Zapp-Str. 4

D-35578 Wetzlar

Tel.: +49 (0) 6441 / 917-0

Fax: +49 (0) 6441 / 917-612

E-Mail: [info@minox.com](mailto:info@minox.com)

[www.minox.com](http://www.minox.com)

[www.minox.com/facebook](http://www.minox.com/facebook) 

[www.youtube.com/minoxwebcasts](http://www.youtube.com/minoxwebcasts) 

995710\_08/2018